

Informácia o spracúvaní osobných údajov pri rezervácii, pobyte a na marketingové účely

podľa čl. 13 a 14 Nariadenia (EÚ) 2016/679 (GDPR), zákona č. 18/2018 Z. z., zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách a súvisiacich právnych predpisov

HORY ZÁŽITKOV

1. Prevádzkovateľ

Hory zážitkov s. r. o.

Fialková 2630/48, 900 42 Dunajská Lužná

IČO: 35895497

E-mail pre otázky a uplatnenie práv: hello@horyzazitkov.sk

Web: www.horyzazitkov.sk

2. Spracúvanie osobných údajov v súvislosti s rezerváciou a pobytom

Pri rezervácii a poskytovaní ubytovania spracúvame osobné údaje v rozsahu potrebnom na vybavenie rezervácie, poskytnutie pobytu a splnenie zákonných povinností prevádzkovateľa.

Účely spracúvania	vybavenie rezervácie a komunikácia s hosťom; uzatvorenie a plnenie zmluvy o ubytovaní; evidencia hostí a plnenie povinností súvisiacich s daňou za ubytovanie podľa zákona č. 582/2004 Z. z. a príslušného všeobecne záväzného nariadenia obce; pri ubytovaní cudzincov plnenie evidenčných a ohlasovacích povinností podľa zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov; plnenie účtovných a daňových povinností podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve a súvisiacich daňových predpisov.
Kategórie údajov	najmä meno a priezvisko, e-mail, telefón, kontaktná alebo fakturačná adresa, údaje o rezervácii a pobyte a platobné/fakturačné údaje. Dátum narodenia, štátna príslušnosť a údaje z dokladu totožnosti alebo cestovného dokladu spracúvame iba v rozsahu, v akom ich vyžaduje osobitný právny predpis alebo príslušná obec, najmä pri plnení povinností vo vzťahu k ubytovaným cudzincom.
Právny základ	plnenie zmluvy alebo vykonanie opatrení pred uzatvorením zmluvy podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) GDPR a plnenie zákonných povinností prevádzkovateľa podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) GDPR.

Doba uchovávanía	údaje potrebné na plnenie zmluvy uchovávame po dobu trvania zmluvného vzťahu a následne po dobu potrebnú na ochranu a uplatnenie právnych nárokov, spravidla 3 roky od skončenia pobytu, ak osobitný predpis nevyžaduje dlhšiu dobu. Účtovné doklady a údaje, ktoré sú súčasťou účtovnej dokumentácie, uchovávame 10 rokov nasledujúcich po roku, ktorého sa týkajú, podľa zákona o účtovníctve. Údaje vedené na účely miestnej dane alebo zákonného hlásenia pobytu sa uchovávajú po dobu vyžadovanú príslušným právnym predpisom alebo VZN obce.
Príjemcovia	v nevyhnutnom rozsahu najmä poskytovateľ rezervačného systému, ubytovacie/rezervačné platformy, poskytovateľ platobných služieb, účtovná alebo daňová kancelária a IT/hostingoví poskytovatelia; ďalej príslušné obce, daňové orgány, Policajný zbor alebo iné orgány verejnej moci, ak poskytnutie údajov vyžaduje zákon.
Zdroj údajov	údaje získavame priamo od host'a alebo od rezervačnej platformy či sprostredkovateľa, prostredníctvom ktorého host' uskutočnil rezerváciu.

3. Rozsah marketingovej časti

Táto informácia sa vzťahuje na spracúvanie osobných údajov na účely priameho marketingu značky Hory zážitkov, najmä na zasielanie newsletterov, noviniek, akcií, last-minute ponúk a ponúk vlastných podobných ubytovacích a súvisiacich služieb.

Spracúvanie osobných údajov prostredníctvom kamerového systému sa riadi samostatnou informačnou povinnosťou prevádzkovateľa. Táto časť dokumentu ďalej upravuje marketingové spracúvanie osobných údajov.

4. Aké osobné údaje môžeme na marketing používať

V závislosti od spôsobu získania a využívanej marketingovej služby môžeme spracúvať najmä:

- meno a priezvisko, ak bolo poskytnuté,
- e-mailovú adresu,
- telefónne číslo, ak sa marketingová komunikácia vykonáva prostredníctvom SMS/MMS alebo iného povoleného kanála,
- informáciu o udelení alebo odvolaní marketingového súhlasu, prípadne o námietke alebo odhlásení,
- technické údaje potrebné na preukázanie súhlasu (napr. dátum, čas, zdroj/formulár a technický záznam o udelení súhlasu),
- základné údaje o predchádzajúcom pobyte alebo objednanej službe, ak sú potrebné na posúdenie, či ide o ponuku vlastných podobných služieb.

5. Newsletter a marketing na základe súhlasu

Ak sa osoba dobrovoľne prihlási na odber newslettera alebo inak udelí preukázateľný súhlas s marketingovou komunikáciou, spracúvame jej kontaktné údaje na účely zasielania noviniek, akcií, last-minute ponúk a informácií o službách Hory zážitkov.

Účel	zasielanie marketingových e-mailov a ďalšej marketingovej komunikácie, s ktorou dotknutá osoba súhlasila
Právny základ	súhlas podľa čl. 6 ods. 1 písm. a) GDPR a predchádzajúci preukázateľný súhlas podľa § 116 zákona č. 452/2021 Z. z., ak sa vyžaduje
Dobrovoľnosť	udelenie súhlasu nie je podmienkou rezervácie ani poskytnutia ubytovania
Odvolanie	súhlas možno kedykoľvek bezplatne odvolať cez odhlasovací odkaz v správe alebo e-mailom na hello@horyzazitkov.sk
Dôsledok odvolania	odvolanie nemá vplyv na zákonnosť spracúvania vykonaného pred odvolaním

Preukázateľný súhlas s elektronickým marketingom musí byť evidovaný. Záznam o súhlase sa podľa zákona o elektronických komunikáciách uchováva najmenej štyri roky po jeho odvolaní.

6. Marketing vlastných podobných služieb existujúcim zákazníkom

Ak sme e-mailovú adresu alebo iný kontaktný údaj získali od zákazníka v súvislosti s predajom našej služby, môžeme za podmienok § 116 zákona č. 452/2021 Z. z. použiť tento údaj aj bez nového marketingového súhlasu na priamy marketing našich vlastných podobných služieb.

Tento režim používame iba vtedy, ak sú splnené všetky zákonné podmienky, najmä:

- kontakt sme získali priamo v súvislosti s predajom alebo objednaním našej služby,
- marketing sa týka iba našich vlastných podobných služieb (napr. pobytov, zvýhodnených termínov, last-minute ponúk alebo súvisiacich služieb Hory zážitkov),
- zákazník dostal už pri získaní kontaktného údajja možnosť jednoducho a bezplatne takéto marketingové použitie odmietnuť,
- rovnakú jednoduchú a bezplatnú možnosť odmietnutia poskytujeme v každej marketingovej správe,
- zákazník marketing predtým neodmietol.

Právny základ podľa GDPR: oprávnený záujem prevádzkovateľa podľa čl. 6 ods. 1 písm. f) GDPR na informovaní existujúcich zákazníkov o vlastných podobných službách, v spojení s podmienkami § 116 ods. 15 zákona č. 452/2021 Z. z.

Právo namietať: dotknutá osoba má právo kedykoľvek bezplatne namietať proti spracúvaniu na účely priameho marketingu. Po uplatnení námietky sa jej osobné údaje na tento účel ďalej nepoužívajú.

Dôležité: tento režim nemožno spätne automaticky použiť na staré kontakty, pri ktorých zákazník pri získaní e-mailovej adresy nedostal možnosť marketing jednoducho odmietnuť. Také kontakty je potrebné posúdiť samostatne.

7. Marketing prostredníctvom SMS, MMS a iných elektronických správ

Ak používame SMS, MMS alebo obdobnú elektronickú správu na priamy marketing, uplatňujú sa rovnaké pravidlá zákona č. 452/2021 Z. z.: spravidla sa vyžaduje predchádzajúci preukázateľný súhlas, pokiaľ nie je splnená zákonná výnimka pre vlastné podobné služby existujúcemu zákazníkovi.

Každá marketingová správa musí umožniť jednoduché a bezplatné odmietnutie ďalšieho marketingu a musí byť zrejmé, kto je odosielateľom a ako ho možno kontaktovať.

8. Meranie úspešnosti kampaní

Marketingová platforma môže podľa svojho nastavenia spracúvať technické informácie o doručení správy a o odhlásení. Ak používame sledovanie otvorenia správ, kliknutí alebo vytváranie marketingových profilov, vykonávame ho len v rozsahu a na právnom základe vyžadovanom príslušnými predpismi a nastavením súhlasu používateľa.

Ak sa na webe používajú marketingové alebo remarketingové cookies (napr. reklamné platformy), ich používanie sa riadi samostatným cookie nastavením a príslušnou cookie informačnou povinnosťou.

9. Prijemcovia a sprostredkovatelia

K osobným údajom môžu mať v nevyhnutnom rozsahu prístup naši zmluvní poskytovatelia, najmä poskytovateľ webhostingu, e-mailovej marketingovej platformy, IT podpory alebo rezervačného systému. Ak spracúvajú údaje v našom mene, vystupujú ako sprostredkovatelia a spracúvanie je upravené príslušnou zmluvou. Ak konkrétny poskytovateľ určuje vlastné účely spracúvania, môže vystupovať ako samostatný prevádzkovateľ.

Údaje môžu byť poskytnuté aj orgánom verejnej moci alebo iným oprávneným subjektom, ak nám takú povinnosť ukladá zákon alebo ak je to potrebné na určenie, uplatnenie alebo obhajobu právnych nárokov.

10. Prenos údajov mimo EÚ/EHP

Ak použitá marketingová alebo technická služba zahŕňa prenos osobných údajov do krajiny mimo Európskeho hospodárskeho priestoru, uskutoční sa iba pri splnení podmienok kapitoly V GDPR, napríklad na základe rozhodnutia Európskej komisie o primeranosti, štandardných zmluvných doložiek alebo iného platného mechanizmu prenosu.

11. Doba uchovávania

Newsletter na základe súhlasu	do odvolania súhlasu alebo ukončenia marketingového programu; záznam o preukázateľnom súhlase sa uchová najmenej 4 roky po jeho odvolaní
Marketing existujúcim zákazníkom	najdlhšie 3 roky od posledného pobytu alebo poslednej relevantnej zákazníckej interakcie, ak osoba marketing neodmietne skôr
Odhlásenie / námietka	minimálny údaj potrebný na evidenciu odmietnutia môžeme uchovávať v zozname vylúčených kontaktov po dobu potrebnú na zabezpečenie, aby osoba nebola opätovne zaradená do marketingu, a na preukázanie splnenia našich povinností
Marketingové štatistiky	podľa nastavenia použitého nástroja a iba po dobu potrebnú na vyhodnotenie kampane alebo preukázanie splnenia povinností

12. Práva dotknutej osoby

Za podmienok stanovených GDPR má dotknutá osoba najmä právo:

- na prístup k svojim osobným údajom,
- na opravu nesprávnych alebo neúplných údajov,
- na vymazanie osobných údajov, ak sú splnené zákonné podmienky,
- na obmedzenie spracúvania,
- na prenosnosť údajov pri spracúvaní založenom na súhlase a vykonávanom automatizovanými prostriedkami, ak sú splnené podmienky GDPR,
- kedykoľvek odvolať súhlas, ak je spracúvanie založené na súhlase,
- kedykoľvek namietat' proti spracúvaniu na základe oprávneného záujmu; pri priamom marketingu po vznesení námietky osobné údaje na tento účel ďalej nespracúvame,
- podať sťažnosť alebo návrh na začatie konania Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky.

Práva môžete uplatniť na hello@horyzazitkov.sk.

Dozorný orgán: Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, Hraničná 12, 820 07 Bratislava 27, www.dataprotection.gov.sk

13. Automatizované rozhodovanie a profilovanie

Prevádzkovateľ nevykonáva vo vzťahu k marketingu automatizované individuálne rozhodovanie, ktoré by malo voči dotknutej osobe právne účinky alebo ju podobne významne ovplyvňovalo. Ak by sa v budúcnosti používalo profilovanie na personalizáciu marketingu vo väčšom rozsahu, informačná povinnosť sa zodpovedajúcim spôsobom doplní.

14. Bezpečnostné opatrenia

Prevádzkovateľ prijal primerané technické a organizačné opatrenia na ochranu osobných údajov pred neoprávneným prístupom, zmenou, stratou, zničením alebo zneužitím. Prístup k marketingovým databázam majú len poverené osoby a poskytovatelia v nevyhnutnom rozsahu.

15. Účinnosť a zmeny dokumentu

Táto informácia je účinná od 7. 8. 2026. Prevádzkovateľ ju môže primerane aktualizovať najmä pri zmene používaných marketingových nástrojov, rozsahu spracúvania alebo právnych požiadaviek. Aktuálna verzia bude dostupná na webovej stránke www.horyzazitkov.sk.